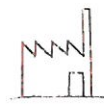
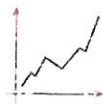




PRODOTTI



AZIENDE



MERCATO



AZIENDE

NOVITÀ IN CASA AUTOCLIMA

Novelties from Autoclimate

> Molte le novità che hanno caratterizzato l'attività di **Autoclimate** negli ultimi mesi. Specifica del comparto truck è la nuova collaborazione con Renault Trucks Italia per la fornitura di impianti di climatizzazione, realizzati in kit completi da montare in aftermarket. Tale attività si inquadra in un più ampio progetto di crescita, che oggi può contare su prestigiose collaborazioni con alcuni dei principali costruttori di veicoli.

L'azienda ha inoltre aperto un nuovo deposito in provincia di Padova, a Ponte San Nicolò. Il nuovo deposito è stato attrezzato per rispondere alle diverse esigenze del mercato, garantendo a stock numerosi prodotti fastmoving sia di ricambi sia di impianti. Un servizio di consegne giornaliere, con corriere o mezzi propri, garantirà una copertura celere e capillare di tutto il Triveneto.

Non manca inoltre una novità relativa all'immagine: da maggio è on-line il nuovo sito Autoclimate, totalmente rinnovato. Subito si coglie la suddivisione delle aree automotive in cui si orienta la produzione Autoclimate e i campi di applicazione in cui l'azienda opera. Nelle rispettive aree poi vengono individuati i prodotti più caratteristici o più innovativi. Il nuovo sito offre un'area download molto ricca che verrà aggiornata prossimamente con molti altri contenuti tecnici relativi ai prodotti dell'azienda, i cui cataloghi sono accessibili con link diretti da ogni pagina. Inoltre il sito ha ora un'area di scambio per poter condividere con clienti, fornitori e altri utenti documenti riservati e di grosse dimensioni.

> *Autoclimate operations in the past months have been characterized by a lot of novelties.*

The new collaboration with Renault Trucks Italia for the supply of air conditioning systems, provided in full assembly kits for the aftermarket channel, is specific to the truck compartment.

This activity belongs to a wider expansion project, which can rely on prestigious collaboration with some of the main vehicle manufacturers.

The company also opened a new warehouse in the province of Padua, in Ponte San Nicolò. The new warehouse is equipped to meet the varied requirements of the market, guaranteeing that many fast-moving items, whether spare parts or systems, are available in stock. A daily delivery service, by means of express courier or own means, will guarantee fast and widespread coverage of the entire area.

Moreover, there is a novelty about image: the new, fully renewed Autoclimate website has been online since May. You can see right away the automotive area sections Autoclimate production is divided into and the application fields of the company. The most characteristic or innovative products are then identified in the respective areas. The new website offers an exhaustive download area, which will be soon enriched with a lot of additional technical contents regarding the company products, whose catalogues can be accessed with direct links from each page. Additionally, the website now includes an exchange area where customers, suppliers and other users can share confidential and large size documents.



PRODOTTI

TRASMISSIONE CON CAMBIO IN MOVIMENTO

Transmission for on-the-fly shifting

> **Bosch Rexroth** ha sviluppato il sistema Shift on Fly, che consente agli operatori delle macchine movimento terra e da cantiere di avviare il veicolo con la massima trazione e raggiungere la massima velocità cambiando marcia in movimento, contrariamente a quanto di solito consentito dalle trasmissioni che equipaggiano questi mezzi.

Questo è stato possibile aggiungendo un sincronizzatore a una trasmissione standard a due marce con cambio da fermo.

L'elevata forza di trazione all'avvio della traslazione e l'ottima efficienza della trasmissione idrostatica vengono mantenute. Il sistema è basato esclusivamente su componenti Rexroth di produzione standard con elevata affidabilità: pompa a cilindrata variabile A4VG e motore a cilindrata variabile A6VM; trasmissione SOF a disegno compatto; componenti modulari BODAS; hardware e software per Shift on Fly.

Il sistema è disponibile in tre versioni: con regolazione della pompa idromeccanica (DA), con regolazione della pompa elettronica (EV), in modalità automatica.

> *Bosch Rexroth developed the Shift on Fly system, which enables operators of earthmoving and yard vehicles to start their vehicle with maximum tractive force and achieve the top speed shifting while in motion, contrary to standard transmissions usually mounted in these vehicles.*

This result was achieved by adding a synchronizer to a standard 2-gear transmission (that is one that is shifted while the vehicle is stopped). Great traction at the beginning of the motion and excellent efficiency of hydrostatic transmission are maintained. The system is only based on standard production, highly reliable Rexroth components A4VG variable pump and A6VM variable motor; compact-design SOF transmission; modular components; hardware and software for Shift on Fly.



The system is available in three versions: with hydro-mechanical pump adjustment (DA), with electrically controlled pump adjustment (EV), in automatic mode.

Eraldo Della Rovere, a Knight of Labor, Real director and chairman, firmly holds its role of helmsman nearly 60 years after the establishment of his company. Originally founded under the Creat name in 1949, Real (which took this name in 1973) manufactured spare parts for rotating machines. This activity shortly led it to manufacture full starters, then followed by alternators and all spare parts in general.

Today, Real proposes several specific solutions for the world of heavy vehicles, all sharing one element: electricity.

We met Eraldo Della Rovere to understand what a person, who has been operating in this sector for years, thinks of the market. "The stronger and stronger trend

Real: electricity in the service of heavy vehicles

ALTHOUGH REAL'S TRADITIONAL ACTIVITY IS MANUFACTURING STARTERS AND ALTERNATORS, CURRENTLY IT ALSO PROPOSES REARVIEW CAMERAS AND MOTOR STARTERS, A RANGE OF SPARE PARTS AND ACCESSORIES THAT SHARE ONE ELEMENT: ELECTRICITY.

is replacing components instead of trying and fixing them. In spite of that, the fixing activity is still very important, because spare parts for heavy vehicles are relatively expensive anyway. Particularly when we deal with commercial vehicles (like vans, trucks, buses) tractors and earthmoving machines, we guarantee a first level supply of starters, alternators and their components (electromagnets,

rotors, supports, brush holders, stators, etc.). In this sense, we work as suppliers of original spare parts (of brands like Iveco, New Holland, Denso, Remy, Mercedes and others) and on the independent market through our sales network, which includes agents with warehouse, dealers, agents, exclusive distributors and direct customers. Nowadays, electronics applied to all types of vehicles expands very

fast, particularly in the management of diverse components. Having said that, the most important novelty, which we are working on too, is the production of rotating devices, which act as generators and motors. In this case, it is worth underlining that this is not a true novelty in the sector, because this type of equipment has existed for many years, yet it is becoming popular in the automotive field only recently.

As far as we are concerned, we can rely on a strong information base, which we receive straight from manufacturers, since we are original equipment suppliers for some important brands, particularly in the world of commercial and industrial vehicles".

Fresco

LA SICUREZZA
DI UN BUON RIPOSO

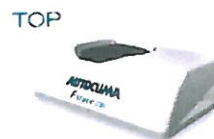
AUTOCLIMA
QUALITY & COMFORT



La famiglia *Fresco* 300
CONDIZIONATORI DA PARCHEGGI



Risparmi
gasolio
Motore spento.



Comfort
eccellente
Riduzione di umidità
assenza di insetti.



Riposi
tranquillo
Finestrini chiusi.

Viaggi
in sicurezza.
Miglioramento di
condizioni di lav

Sistema
ecologico
Non inquina.

Magazzino di Cambiano (To)
Cavalieri di Vittorio Veneto, 15
10020 Cambiano (To) Italy
Tel. +39 011 9443210
Fax +39 011 9443260
es@autoclima.com

Magazzino di Roma
Via Aristide Faccioli, 125/B
00148 Roma - Italy
Tel. +39 06 320.900.88 / 89
Fax +39 06.320.900.91
autoclimaroma@autoclima.com

Magazzino di Padova
V.le del Lavoro, 56 - Zona Ind. Roncagette
35020 Ponte San Nicolò (Pd)
Tel. +39 049.716.00.19
Fax +39 049.716.00.20
autoclimapadova@autoclima.com

www.autoclima.com